



Guía de Turismo Accesible de Sevilla

Sevilla, para todos



Guide to Accessible Tourism in Seville. Seville, open to everybody



Guía de Turismo Accesible de Sevilla

Sevilla, para todos

Índice / Contents

Carta del Alcalde	05	<i>Letter from the Mayor</i>
Itinerarios accesibles	09	<i>Accessible itineraries</i>
Monumentos	17	<i>Monuments</i>
Parques y Jardines	27	<i>Parks and Gardens</i>
Mercadillos populares	33	<i>Street markets</i>
Cines y Teatros	37	<i>Cinema and Theatre</i>
Restaurantes	41	<i>Restaurants</i>
Medios de Transportes	47	<i>Transport</i>
Hoteles	53	<i>Hotels</i>
Aparcamientos de pago	59	<i>Pay car parks</i>
Oficinas de Turismo e Información	63	<i>Tourist Information Offices</i>

Iconos

Los establecimientos y servicios que se recogen en esta Guía son accesibles y practicables, atendiendo a los parámetros recogidos en el Decreto de Accesibilidad de la Junta de Andalucía.

Aún así, en ocasiones hemos tenido que ser tolerantes en cuanto al cumplimiento estricto de dicha norma, motivado por el tipo de edificación, y en otras debido al diseño y colocación de los elementos en el espacio.

En los hoteles y restaurantes no hemos sido tan tolerantes. De esta forma aseguramos el descanso, el aseo y el gusto por el buen comer.

Siguiendo estas pautas, hemos incluido en esta Guía algunas instalaciones de elevado valor cultural o turístico que no son del todo accesibles.

Encontrará que en estos establecimientos a veces deberá salvar un escalón durante un escalón durante el recorrido o en la entrada (nunca serán dos seguidos en altura), o recibir ayuda para que le abran

una puerta. En caso de necesitar ayuda, no dude en contactar y solicitarla a los responsables del establecimiento, están a su servicio. Los encontrará indicados con el símbolo .

El WC está señalizado en los establecimientos y espacios (menos en hoteles y restaurantes que se asegura su existencia y accesibilidad), donde existe el elemento y es accesible. Se encontrará con que a veces el wc accesible es el de señora, por ello, los señores habrán de hacer uso de este wc. Es legal. También puede darse el caso contrario. O puede que exista un wc por sexo exclusivo para personas en silla de ruedas o uno ambisex. Estas modalidades de wc también son extensibles a los restaurantes y hoteles en los wc de las zonas comunes.

Parques y Jardines

Los encontrará señalizados en el plano con el símbolo .

Itinerarios Accesibles

Calles que son accesibles para pasear en

silla de ruedas. Indicado con la línea de color .

Aparcamientos gratuitos reservados en superficie para personas con discapacidad que dispongan de la tarjeta europea de aparcamiento. .

Aparcamientos de pago bajo superficie con plazas reservadas para personas con discapacidad que dispongan de la tarjeta europea de aparcamiento. .

Se precisa ayuda para superar un escalón, abrir una puerta o una posible maniobra en el WC. .

Dispone de wc accesible uno por sexo o uno ambisex. .

Dispone de información en Braille para ciegos. .

Symbols

The establishments and services portrayed in this Guide are accessible and usable, in accordance with the parameters given in the Decree of Accessibility issued by the Junta de Andalucía.

Nevertheless, on occasions we have had to allow a certain leeway with respect to the strict compliance of regulations, due to the type of building, or the design and installation of facilities in the available space.

We have been less tolerant in hotels and restaurants. In this way, we are able to guarantee rest, washing facilities and a taste for good eating.

Following these guidelines, we have included certain installations of great cultural or touristic interest in the Guide even though they are not totally accessible.

You will find that in these establishments it is sometimes necessary to negotiate a step on the route or at the entrance

(never two together at a height), or request help in opening a door. If help is required, do not hesitate to contact the management of the establishment and request assistance, they are at your service. These are marked with the symbol .

The WC is marked in the establishments and public spaces (except in hotels and restaurants which guarantee their existence and accessibility), where it exists and is accessible. You will find that sometimes the accessible WC is that of the Ladies, and therefore men will have to use this WC. This is permitted legally. The opposite is also possible. Or sometimes there may be a WC for each sex, exclusively for the use of people in wheelchairs, or there may be a single sex WC. These types of WC are to be found in restaurants and hotels with WCs in public areas.

Parks and Gardens

These are marked on the map with the symbol .

Accessible Itineraries

Streets which are accessible in a wheelchair.

Shown by a line in the colour .

Free reserved parking

at ground level, for people with disabilities in possession of the European parking card. .

Underground Pay car parks with spaces reserved for people with disabilities in possession of the European parking card. .

Assistance is required to go up a step, open a door or to manoeuvre in the WC. .

There is an accessible WC for each sex or a unisex WC. .

Information is available in Braille for the visually impaired. .



Carta del Alcalde

Letter from the Mayor



Bienvenido

Es un placer darle la bienvenida a nuestra ciudad.

Sevilla es una ciudad abierta al pasado, viva en el presente y preparada para el futuro, disfrutarla en tiempo de ocio es una opción que no deja de sorprender a propios y a foráneos. Cada época del año es un mundo diferente: las cuatro estaciones siguen marcando una forma propia de disfrutar y vivir esta ciudad, que ya es tan suya como nuestra.

Para hacer más cómoda su estancia entre nosotros, nos complace poner en sus manos esta Guía de Turismo Accesible, que ha sido fruto del trabajo realizado en los últimos años en nuestra ciudad para que las personas con discapacidad

puedan desenvolverse con la mayor independencia y comodidad posible.

Ponemos a su disposición medios de transportes accesibles, museos, casas palacios, edificios históricos, calles, centros comerciales, cines, teatros, restaurantes, hoteles y otros espacios y servicios que encontrará en las páginas de esta Guía.

Con la localización de espacios, servicios, calles y barrios, que aquí se le ofrece, también los sevillanos y sevillanas con discapacidad conocerán mejor su ciudad, y los que nos visitáis de otras ciudades y pueblos europeos u otros lugares del mundo, no sólo les ofrecemos espacios y edificios emblemáticos cuya visita es

indispensable, sino también puntos de encuentro para que sus vacaciones sean ricas en convivencia e intercambio de maneras de vivir.

Haga uso de estos servicios accesibles y déjenos su impronta para mejorar la calidad y uso de los mismos.

Quiero agradecer a la Escuela de Arquitectura Técnica de Sevilla, el trabajo de campo realizado y especialmente a los alumnos y alumnas que en él han participado. Con su esfuerzo han contribuido a hacer de Sevilla una ciudad más abierta a todos.

Alfredo Sánchez Monteseirín
Alcalde de Sevilla

Welcome

It is a pleasure to welcome you to our city.

Seville is a city open to the past, living in the present and prepared for the future. Enjoying it at leisure is an experience which never ceases to surprise both our own citizens and visitors. Every time of year in the city is a different world, and the four seasons mark their own ways of enjoying and experiencing the city, which is as much yours as it is ours.

To make your stay with us more comfortable, we are pleased to offer you Guide to Accessible Tourism, the result of work carried out in our city over recent years in order that people with

disabilities might be able to get about in maximum comfort and as independently as possible.

We offer you accessible means of transport, museums, palaces, historical buildings, streets, shopping centres, cinemas, theatres, restaurants, hotels and other spaces and services which can be found on the pages of the Guide.

By locating the sites, services, streets and neighbourhoods offered here, people from Seville with disabilities are also able to better know their city. For those visiting us from other European cities and towns or from other parts of the world, not only do we offer symbolic buildings and sites which must be visited,

but also meeting points to ensure their holidays are rich in sharing and exchanging ways of life.

Use the accessible services and give us your feedback to help us improve the quality and standard of the services.

I would like to thank the School of Architecture of Seville for the work carried out in this area and in particular the students who have taken part. Their effort has contributed to make Seville a more open city for everyone.

Alfredo Sánchez Monteseirín
Mayor of Seville



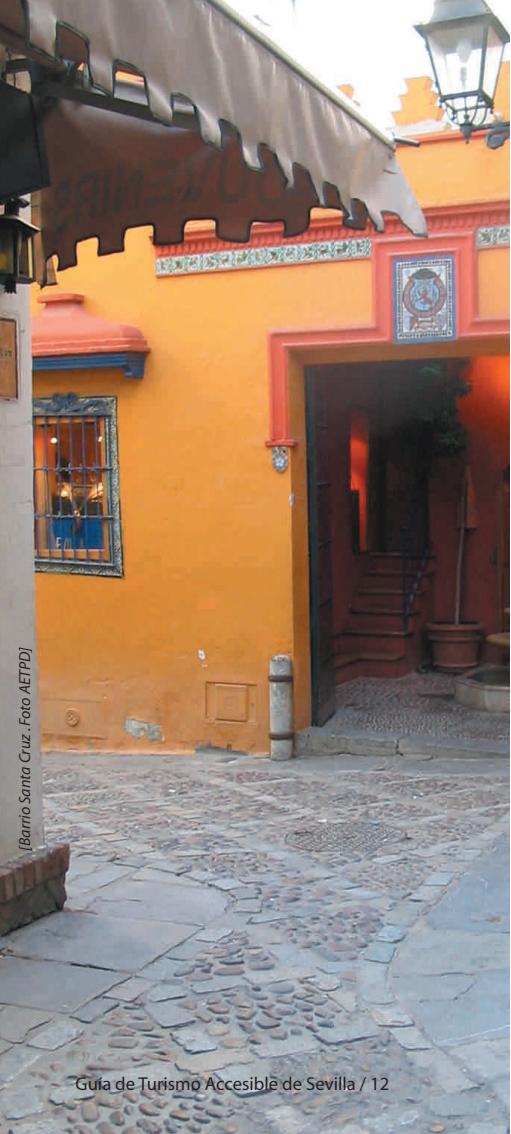
Itinerarios accesibles

Accessible itineraries



Pasear en silla de ruedas por las calles de Sevilla

El Casco Antiguo de nuestra ciudad es el de mayor tamaño de toda Europa y uno de los más antiguos. Está repleto de rincones y plazas llenos de intimidad, silencio o bullicio, sitios a la sombra o para tomar el sol. Para encontrarlos, deberá ir por donde todos vamos: por las calles de Sevilla. Las calles del Casco Antiguo son sinuosas, estrechas, llenas de casas palacios, conventos e iglesias, de casas donde la gente vive, de tascas, tabernas, de naranjos, de azulejos, de tradiciones y costumbres que aún nos sorprenden a todos.



[Barrio Santa Cruz. Foto AETPD]

Por ello verá que en algunas ocasiones, para desplazarse de un lugar a otro, tanto si lo hace andando como rodando, únicamente podrá hacerlo por la calzada, debido a la inexistencia de aceras o al ancho de éstas, porque las calles del Casco Histórico de Sevilla son estrechas o muy estrechas. Esto conlleva que peatones y conductores de vehículos circulemos por la misma vía, y que, de forma natural, hayamos aprendido a respetarnos y cedernos el paso.

La calle es suya, disfrútela.

Travelling in a wheelchair through the streets of Seville

The Old Quarters of our city is the largest of its type in all Europe and also one of the oldest. It abounds with interesting corners and intimate, quiet or lively squares, located in the shade or in the sun. To find them, you should follow the steps of everyone, through the streets of Seville. The streets of the Old Quarter are winding, narrow, with plenty of palace

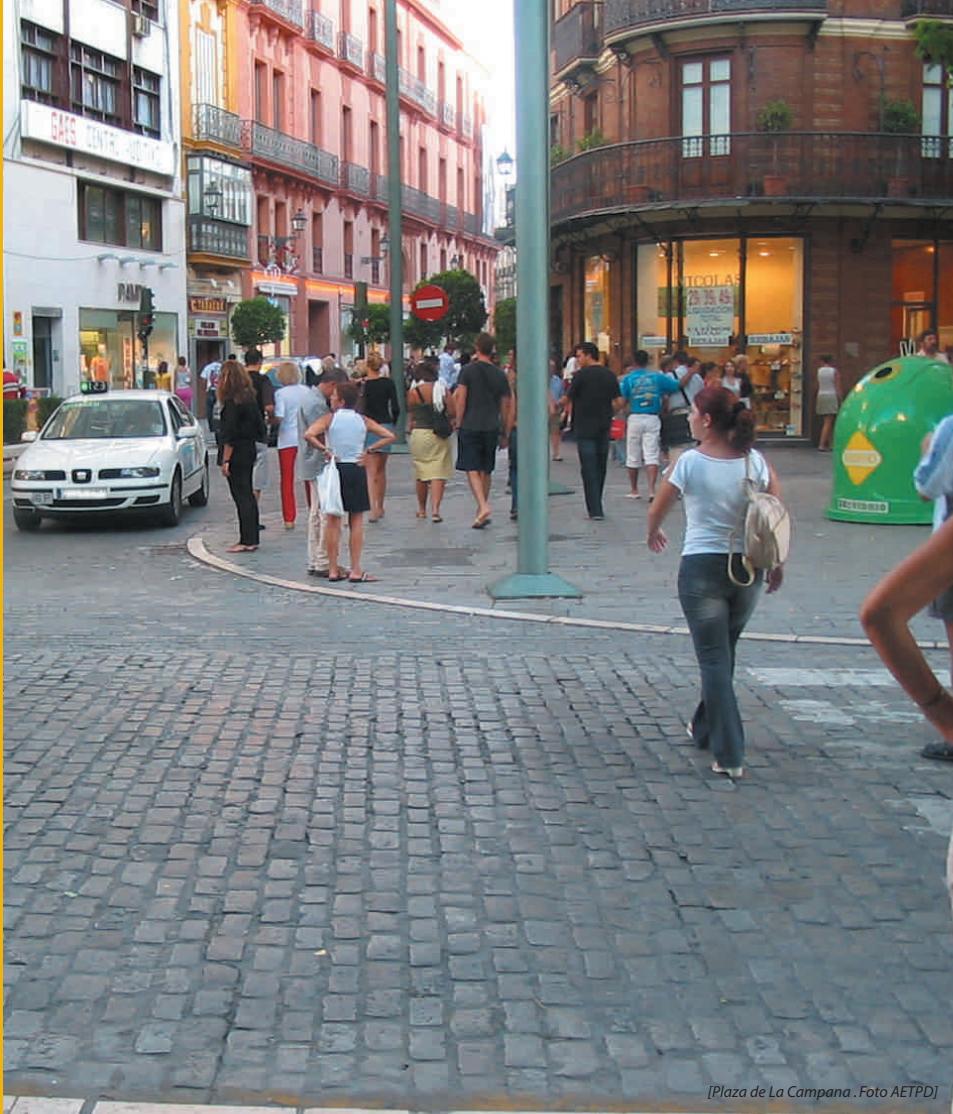


[Foto AETPD]

houses, convents and churches, private homes, bars, taverns, orange trees, tiling, traditions and customs which still manage to surprise everyone.

This is why sometimes, when going from one place to another, whether on foot or on wheels, it is only possible to travel in the street, due to the lack of pavements or to the width of the pavements. The streets of Seville are narrow or extremely narrow. This means that pedestrians and vehicles are travelling along the same road and therefore, naturally, we have learnt to respect each other and give way.

The street is yours, enjoy it.



[Plaza de La Campana. Foto AETPD]

Itinerarios Accesibles

Siga los itinerarios marcados en el plano para pasear en silla de ruedas. Unas son de tráfico más o menos intenso y otras peatonales. Siguiendo estos itinerarios conocerá **el casco antiguo o centro histórico de la ciudad** de norte a sur y de este a oeste, y algunos barrios extramuros, llamados así por hallarse fuera de las antiguas murallas de la ciudad. Puede que en alguna ocasión se tope con un vado en mal estado debido a su antigüedad.

¿Qué encontrará en los Itinerarios Accesibles? El barrio de Santa Cruz con el Real Alcázar; el Archivo de Indias, la Catedral y la Giralda; las principales calles sevillanas dedicadas al comercio; las calles donde vivimos los sevillanos y las sevillanas. Aquí nos encontrará, en las plazas de abastos, en las librerías, tomando una cerveza con su tapa o unos calentitos, un café, yendo al cine,

paseando, charlando, visitando los museos, mercadeando los domingos por la mañana en la Alfalfa y en la Plaza de Santa Marta, y los jueves por la mañana en el “jueves” en la calle Feria. Y disfrute de la ciudad que está sembrada de naranjos, que en primavera perfuman la ciudad con sus azahares, en verano la refrescan con sus sombras y, en otoño e invierno nos regalan las naranjas como adornos navideños y para hacer mermelada. Toda Sevilla no cabe en esta guía. Descúbrala o búsquela.

Saliendo del casco antiguo hacia el **Sur**, encontrará la Sevilla de la “Exposición Iberoamericana del 29” (año 1929) con sus jardines y pabellones integrados en el paisaje de la ciudad desde entonces; encaminándose hacia el **Este** conocerá la vida de algunos barrios de Sevilla: San Bernardo, La Calzada y Nervión. Si decide encaminarse hacia el **Noreste** conocerá el barrio de Miraflores (antigua zona industrial de principios del pasado siglo), y al **Norte** el de la Macarena, donde se encuentra ubicado el Parlamento de Andalucía en lo que fue el antiguo “Hospital de las Cinco Llagas”. Cruzando el río Guadalquivir, hacia el **Oeste**, visitará el arrabal o barrio de

Triana, de gran casticismo y solera (zona de alfarería y cerámica). Los Remedios, donde se ubica la Feria de Abril y la Isla de la Cartuja, sede del Museo de Arte Contemporáneo; el monasterio donde Colón organizó su viaje: Santa María de las Cuevas, y la Exposición Universal

“EXPO’92” (año 1992). También, podrá pasearse **por la orilla del río** usando el “Paseo Juan Carlos I”, que le llevará desde la Torre del Oro hasta el Huevo de Colón y el Monasterio de los Jerónimos, en el barrio obrero de San Jerónimo.



[Paseo Juan Carlos I. Foto AETPD]

Accessible itineraries

Follow the itineraries marked on the map in order to get around in a wheelchair. Some carry traffic and others are for pedestrians only. Following **the itineraries will take you through the Old Quarters or the historic centre of the city from north to south, and from east to west, and to some areas outside the city walls**, known as extramuros. It is possible that you may come across a barrier in poor condition due to its age.

What will you find on the Accessible Itineraries? The area of Santa Cruz with the Royal Alcázar; the Archivo de Indias, the Cathedral and the Giralda, the main streets of Seville given over to trade, the streets where we, the people of Seville, live. Here you will find us in the market squares, in the bookshops, having a beer and a tapa or something warmer, a coffee, going to the cinema, going for a stroll, visiting the museums, in the street markets on Sundays in La Alfalfa and the Plaza de Santa María, and on Thursday at the jueves (Thursday market) in Feria Street. And enjoy the city planted with

orange trees, which scent the city with orange blossom in spring, cool the city by providing shade in the summer and, offers gifts of oranges for Christmas decorations or for making marmalade in the autumn and winter. The whole of Seville does not fit in this guide. Discover it or search for it yourselves.

Coming out of the Old Quarters to the South, you will find the Seville of the 1929 Iberoamerican Exhibition with its gardens and pavilions which have become part of the scenery of the city ever since. To the **East** you can get to know life in some of Seville's neighbourhoods, San Bernardo, La Calzada and Nervión. If you decide to head towards the **Northeast** you will come across the neighbourhood of Miraflores (former industrial area at the start of last century), and to the **North** that of La Macarena, home to the Andalusian Parliament in the former Hospital de las Cinco Llagas. Across the river Guadalquivir, to the **West**, you can visit the area or neighbourhood of Triana, truly authentic and typical (area of pottery and ceramics). Los Remedios, where the April Fair is erected, and Isla de la Cartuja, home to the Museum of

Contemporary Art, the monastery of the same name where Columbus organised his journey, Santa María de las Cuevas, and the Universal Exhibition "EXPO'92" (in 1992). You can also wander along **the banks of the river** using the Juan Carlos I Promenade, which takes you from the Torre del Oro (Golden Tower) to the Huevo de Colón (Egg of Columbus) and the Monastery of Jerónimos, in the workers neighbourhood of San Jerónimo.



[Plaza Virgen de los Reyes . Foto AETPD]



Monumentos

Monuments



La Catedral y Museo (Plano / Map: D6)

Situación: Avda. de la Constitución.

Comentario: La Catedral de Sevilla es el tercer templo de mayor dimensión del mundo católico después de la Basílica de San Pedro en Roma y la de San Pablo en Londres. Construida en el siglo XV sobre una antigua mezquita islámica de la que se conserva el Patio de los Naranjos y su alminar: LA GIRALDA. Destaca el retablo mayor, que con su amplia estructura e iconografía es el mayor del mundo.

The Cathedral and Museum

The Cathedral of Seville is the third biggest temple in the Catholic world, coming after the Basilica of St. Peter in Rome and St. Paul's in London. Built in the 15th century on the site of a former Islamic mosque of which the Patio de los Naranjos and the minaret tower, La Giralda, are still standing. The main altarpiece is of note, and with its large size and iconography, is the biggest in the world.

Plaza de España (Plano / Map: D7)

Situación: Avda. Isabel la Católica.
Comentario: Monumento emblemático de la Exposición de 1929 constituyendo el elemento más característico de la modernidad urbana de la Sevilla de la época. El edificio, obra del Arquitecto Aníbal González, está construida en ladrillo visto con aplicaciones de cerámica policroma y es el máximo exponente de la arquitectura regionalista. Destacan sus dos torres que alcanzan los 70 metros de altura.

Plaza de España

Emblematic Monument from the 1929 Exhibition becoming the most characteristic symbol of contemporary urban Seville of the period. The building, work of the architect Aníbal González, is built in bare brick with polychrome ceramic tiling and is the greatest exponent of regionalist architecture. The two towers reaching 70 metres in height are of note.





Archivo de Indias (Plano / Map: E6)
Av. de la Constitución, 3 Edf.: Cilla.

954 500 528 954 219 485

www.aer.es

En sus orígenes fue Casa Lonja de mercaderes, construida por Felipe II en el siglo XVI. Carlos III transformó el edificio en Archivo de Indias, recogiendo cuantos documentos formaban el legado de la conquista de América.

Originally a merchants' warehouse, it was built by Philip II in the 16th century. Carlos III converted the building into the Archive of the Indies, gathering together documents which form the legacy of the conquest of America.



Ayuntamiento (Plano / Map: E5)
Plaza Nueva, 1

954 590 101 954 590 694

www.sevilla.org



Ocupa el solar del derruido Convento Casa Grande de San Francisco. La fachada que da a la Plaza Nueva es de estilo neoclásico (s. XIX). La fachada plateresca orientada a la Plaza de San Francisco tiene una decoración obra del arquitecto Diego de Riaño.

The building occupies the site of the former Casa Grande de San Francisco Convent. The façade which looks onto the Plaza Nueva is in neoclassic style (19th century). The decoration of the plateresque façade facing the Plaza de San Francisco is the work of the architect, Diego de Riaño.



Real Alcázar (Plano / Map: D6)
Puerta del León - Plaza del Trunfo, s/n

954 502 323 954 502 068

www.patronato-alcazaralsevilla.es



Ordenado construir en el 913 por Abd Al Rahman como palacio fortaleza. El Alcázar está formado por un conjunto de palacios y está considerado el más importante exponente de arquitectura civil sevillana. Es la residencia regia más antigua de Europa.

In 913, Abd Al Rahman commissioned the building of the fortress palace. The Alcázar is made up of a series of palaces and is considered to be the most important piece of civil architecture in Seville. It is the oldest royal residence in Europe.



Parlamento de Andalucía

(Plano / Map: D3)

Antiguo Hospital de las Cinco Llagas
c/ Resolana, s/n

954 592 100 954 592 116

www.parlamentodeandalucia.es



Construido en el año 1500. El arquitecto Hernán Ruiz lo concibió de estilo manierista. Fue considerado el hospital más grande del mundo en su época, funcionando como tal hasta los años 70. Es actualmente sede del Parlamento de Andalucía.

This was built in 1500. The architect, Hernán Ruiz designed it in mannerist style. It was considered to be the biggest hospital in the world at the time, and was used as such until the 70s. It is now the seat of the Parliament of Andalusia.



Antigua Fábrica de Tabacos

(Universidad de Sevilla)

(Plano / Map: D7)

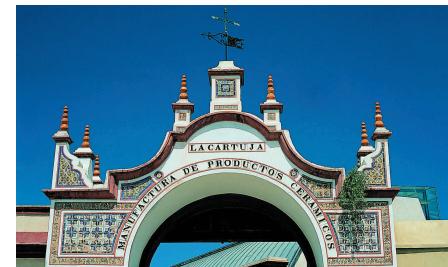
C/ San Fernando, s/n

954 551 000 954 211 294

www.us.es

En el siglo XVIII la industria del tabaco floreció en Sevilla como en ningún sitio por las relaciones comerciales del puerto de Indias, así que se decidió levantar la más moderna fábrica de este producto en Europa. En 1947 se instalaron las distintas facultades universitarias.

In the 18th century the tobacco industry flourished in Seville as in no other place thanks to trading relations with the port of the Indies. Thus the most modern tobacco factory in Europe was conceived. In 1947 various university faculties moved into the building.



Conjunto Monumental de la Cartuja

(Plano / Map: F4)

Av. Américo Vespucio, 2

955 037 070 955 037 052

www.caac.es

Los orígenes de la Cartuja de Santa María de las Cuevas se remontan a finales del siglo XV. En 1841 se instaló la fábrica de loza y porcelana china, que funcionó hasta 1982. Durante la Exposición Universal de Sevilla de 1992, fue sede del Pabellón Real. Allí se encuentra el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo.

The origins of the Cartuja de Santa María de las Cuevas go back to the 15th century. In 1841 the Chinese porcelain and tile factory was installed, which continued to operate until 1982. During the 1992 Universal Exhibition in Seville it became the seat of the Royal Pavilion. The Andalusian Centre for Contemporary Art is located there.

■ Museos Museums

Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (Plano / Map: F3)

Isla de la Cartuja
Av. Américo Vespucio, 2 

 955 037 070  955 037 052

 www.caac.es

 prensa.caac@juntadeandalucia.es

Museo de Bellas Artes (Plano / Map: E5)

Plaza del Museo, 9 

 954 220 790  954 224 324

 www.juntadeandalucia.es/cultura/museos

 museobellasartessevilla.ccul@juntadeandalucia.es

Museo Arqueológico (Plano / Map: D8)

Plaza de América, s/n 

 954 232 401  954 629 542

 museoarqueologosevilla.ccul@juntadeandalucia.es

Museo de la Catedral (Plano / Map: D6)

C/ Fray Ceferino González, s/n

 954 563 321  954 564 743

 www.catedralseville.org

 cabildose@catedralseville.org

Museo de Carruajes (Plano / Map: E7)

Plaza de Cuba, s/n 

 954 272 604

 www.wadahoo.com/museodecarruajes

 rcea@rcea.net

■ Sala de Exposiciones *Exhibition Hall*

Monasterio de San Clemente

C/ Santa Clara, 91

(Plano / Map: E4)

 954 378 040  954 378 801

Hospital de los Venerables

Plaza de los Venerables, 8



(Plano / Map: D3)

 954 562 696  954 562 696

 www.focus.abengoa.es

 focus@abengoa.com

Convento de Santa Inés

(Plano / Map: D5)

C/ Doña María Coronel, 13

■ Casas Palacios *Palace Houses*

Casa de Lebrija

(Plano / Map: E5) 

C/ Cuna, 8

 954 227 802  954 227 802

 www.palaciodelebrija.com

 reservas@palaciodelebrija.com

Casa de Pilatos
(Plano / Map: D5)
Plaza de Pilatos, 1

 954 225 298  954 219 012
 casadepilatos@infonegocio.com

Iglesia del Salvador
(Plano / Map: 5)
Plaza del Salvador, s/n

 954 228 717  954 293 311
 www.colegialsalvador.org

Iglesia del Santo Ángel
(Plano / Map: E5)
C/ Rioja, 23

 954 228 675

■ Iglesias *Churches*

Basílica de la Macarena
(Plano / Map: D3)
C/ Bécquer, 1

 954 901 800  954 903 177
 www.hermandaddelamacarena.org
 hermandaddelamacarena@esperanza-macarena.es

Iglesia de la Magdalena
(Plano / Map: E5)
C/ San Pablo, 12

 954 229 603

Iglesia Omníum Sanctorum
(Plano / Map: D4)
C/ Feria, 96

 954 380 697

Capilla de San José **(Plano / Map: E5)**
C/ Jovellanos, 10

 954 223 242 

Iglesia de Santa Ana **(Plano / Map: E6)**
C/ Vázquez de Leca, 1

 954 270 885 

Iglesia de San Antonio Abad
(Plano / Map: E5)
C/ Alfonso XII, 1

 954 229 754

 www.hermandaddeelsilencio.org

 secretaria@hermandaddeelsilencio.org

■ Otros lugares de interés *Other places of interest*

Palacio de Exposiciones y Congresos
Av. Alcalde Luis Uruñuela, s/n

 954 478 700  954 478 745
 www.fibes.es
 general@fibes.es

Isla Mágica **(Plano / Map: E2)**
Isla de la Cartuja

 902 161 716 
 www.islamagica.es
 atc@islamagica.es

Mercado de la calle Feria

(Plano / Map: E5)

C/ Feria, s/n



Mercado de la Encarnación

(Plano / Map: D4)

Plaza de la Encarnación, s/n

Mercado de Triana

(Plano / Map: F6)

Plaza del Altozano, s/n



Cerámica Santa Ana (Plano / Map: F6)

C/ San Jorge, 31

954 333 990
 fax 954 333 990

ardsantaana@eresmas.com

Cerámica Triana (Plano / Map: F6)

C/ Antillano Campos, 14

954 332 179 fax 954 337 309

web www.ceramicatriana.com

ceramicatriana@ceramicatriana.com

Pabellón de la Energía Viva

(Plano / Map: F2)

Isla de la Cartuja



902 432 222 fax 954 460 362

web www.pabellondelaenergiaviva.com

pabellondelaenergiaviva.com@pabellondelaenergiaviva.com

Biblioteca Pública Infanta Elena

(Plano / Map: D7)

Av. de María Luisa, 8



954 619 620 fax 954 239 085

web www.juntadeandalucia.es/cultura/rbpa/

informacionbp.se.cecul@juntadeandalucia.es

■ **Ocio *Leisure***

**Sala de fiesta flamenca
“El Patio Sevillano”**



(Plano / Map: E6)

Paseo de Cristóbal Colón, 11

954 214 120 954 225 951

web www.elpatiosevillano.com

@ patiosevillano@patiosevillano.com

Casa de la Memoria de Al-Ándalus

(Plano / Map: D6)



(Flamenco tradicional)

C/ Ximénez de Enciso, 28

954 560 670

@ memorias@teleline.es

Baños árabes y tetería “Aires de Sevilla”

(Plano / Map: D5)



C/ Aires, 15

955 010 025 955 045 196

web www.airedesevilla.com

@ reservas@airedesevilla.com



Parques y Jardines

Parks and Gardens



[Parque de María Luisa . Foto AETPD]

Por su mestizaje cultural y siglos de historia (romana y musulmana sobre todo) la ciudad de Sevilla disfruta de jardines y parques históricos de gran belleza. Son espacios únicos donde el arbolado, flores, plantas y fuentes son elementos indispensables en el paisaje urbano de la ciudad, que encuentra en ello zonas de ocio, disfrute y descanso para sus habitantes.

No podemos olvidar las zonas verdes del río Guadalquivir, orillas emblemáticas y vivas de la ciudad.

Sevilla vive de cara al futuro y está dotada de parques periurbanos que prestan a la ciudad los espacios verdes necesarios para una urbe en continua expansión.



Thanks to a blend of cultures and centuries of history (Roman and Moslem in particular) the city of Seville enjoys historical gardens and parks of great beauty. These are unique spaces where trees, flowers, plants and fountains are indispensable elements of the urban scenery in the city, providing areas for leisure, enjoyment and rest for the inhabitants.

Nor should the green zones along the banks of the River Guadalquivir be forgotten, living banks emblematic of the city.

Seville is a forward-looking city with suburban parks providing the city with the green spaces necessary to allow continual growth.

Parque de María Luisa**Plano / Map: D8**

Avda. de María Luisa

Paseo de las Delicias

Avda. de la Borbolla

m² 340.000 m²**bus** C1, C2, 30, 31, 33, 72, 34, 36, 1, 6**Parque del Alamillo****Plano / Map: D1**

Isla de la Cartuja (Pte. de San Lázaro)

m² 480.000 m²**bus** E5**Parque de los Príncipes****Plano / Map: F8**

C/ Santa Fe

C/ Virgen de la Oliva

Avda. Ramón de Carranza

m² 108.000 m²**bus** 42, C1, C2, 5, 6**Parque de San Jerónimo****Plano / Map: Fuera de plano**

Final Paseo de Juan Carlos I

m² 148.677 m²**bus** 10**Jardines del Real Alcázar****Plano / Map: D6**

Plaza del Triunfo (Patio de Banderas)

m² 70.000 m²**bus** 41, 42, 21, 23, 25, 26, 30, 31, 33, 34**Jardines de Murillo****Plano / Map: D6**

Avda. Menéndez Pelayo

m² 8.500 m²**bus** 1, C3, C4, 21, 23**Jardines de Catalina de Rivera****Plano / Map: D6**

Avda. Menéndez Pelayo

m² 18.250 m²**bus** 1, C3, C4, 21, 23**Jardines de la Buhaira****Plano / Map: C6**

Avda. de la Buhaira

m² 5.000 m²**bus** 23**Jardín Torre de los Perdigones****Plano / Map: E2**

C/ Resolana

m² 17.600 m²**bus** 2, C1, C2, C3, C4, 13, 14**Jardín del Valle****Plano / Map: C4**

C/ María Auxiliadora

m² 10.554 m²**bus** 1, 10, 11, 12, 73, C1, C2, C3, C4**Jardines de Cristina****Plano / Map: E7**

Paseo de las Delicias

m² 8.100 m²**bus** EA, C3, C4, 5, 40, 41, 42

Jardín del Prado de San Sebastián**Plano / Map: D7**

Avda. de Carlos V

m² 58.384 m²**bus** 70, 72, 22, 36, 30, 31, 33, 34, C2, 5, EA**Jardines de Chapina****y Ntra. Sra. de la O****Plano / Map: F5**

Chapina

m² 39.760 m²**bus** C3, 43, 6**Jardín de las Delicias****Plano / Map: D8**

Paseo de las Delicias

m² 54.250 m²**bus** 6, 34**Jardines de la Muralla****de la Macarena****Plano / Map: D3**

C/ Resolana

m² 12.000 m²**bus** C1, C2, C3, C4, 2, 10, 13, 14**Paseo de Juan Carlos I****Plano / Map: E3**

C/Torneo

Avda. Concejal A. Jiménez Becerril

m² 2.500 m²**bus** B2, 6, C3, C4



Mercadillos populares

Street Markets



[Mercadillo de aves en Plaza de la Alfalfa. Foto AE / PDI]

La Alfalfa

Plano / Map: D5

Plaza de la Alfalfa. Domingo por la mañana: mercado de aves, perros y otros animales.

Plaza de la Alfalfa. Sunday mornings: market of birds, dogs and other animals.

bus Plaza Encarnación

B2, 10, 11, 12, 15, 20, 24, 27, 32

Pasaje de los Seises

Plano / Map: E6

Avenida de la Constitución. Plaza del Cabildo (frente a la Catedral). Domingo por la mañana: mercado de sellos, monedas y carteles antiguos.

Avenida de la Constitución. Plaza del Cabildo (opposite the Cathedral). Sunday mornings: stamp, coin and old letter market.

Plaza Nueva

bus 21, 23, 25, 26, 30, 31, 33, 34

El Jueves

Plano / Map: D4

Calle Feria. Jueves por la mañana: mercado de antigüedades, libros antiguos y cosas útiles o inútiles de personalizada utilización.

Calle Feria. Thursday mornings:
Antiques, old books and bric-a-brac.

bus C/ Feria
13, 14

El Charco de la Pava

Plano / Map: F2

Junto al nuevo brazo del río, en el aparcamiento de la Expo'92. Domingo por las mañanas: mercado de antigüedades, artesanía, libros y cosas útiles o inútiles de personalizada utilización.

Next to the new branch of the river, in the Expo'92 car park. Sunday mornings: antiques, crafts, books and bric-a-brac.

bus Isla de la Cartuja
C1, C2



Cines y Teatros

Cinemas and Theatres



■Cines *Cinemas*

CINE ARCOS MULTICINES

12 salas/screens (Parking Gratis/Free)
Avda. Andalucía, s/n

954 254 488 954 256 698

www.cineciudad.com

CINES NERVIÓN PLAZA

(Plano / Map: B6)
20 salas/screens
Avda. Luis de Morales, s/n

954 426 193

www.cinentradas.com

CINES WARNER LUSOMUNDO

(Plano / Map: F5)
5 salas/screens
Centro Comercial Plaza de Armas
Pz de la Legión, s/n

902 233 343

www.cineciudad.com

■ Teatros *Theatres*

TEATRO LOPE DE VEGA

(Plano / Map: D7)
Avda. de María Luisa, s/n

954 590 855 954 590 827

TEATRO CENTRAL

(Plano / Map: F3)
Isla de la Cartuja

955 037 200 955 037 225

www.teatrocentral.com

tcentral.epgpc@juntadeandalucia.es

TEATRO MAESTRANZA

(Plano / Map: E6)
Paseo de Cristóbal Colón

954 226 573 954 225 995

www.teatromaestranza.com



Restaurantes

Restaurants

Sloppy Joe's

Cocina / Food: pizzería

Estilo / Style: moderna / modern

C/ Camilo José Cela, 5

 954 923 424

As-sawirah

Cocina / Food: marroquí / moroccan

Estilo / Style: marroquí / moroccan

C/ Galera, 5

 954 228 668

Azúcar de Cuba

Cocina / Food: típica cubana / cuban

Estilo / Style: cubana / cuban

Paseo de las Delicias, 3

 954 228 668

 954 228 668

 www.azucardecuba.com

 clarae@hotmail.com

Taberna Berrocal

Cocina / Food: andaluza / andalusian

Estilo / Style: rústica / country

C/ Moratín, 6

 954 228 990

Restaurante Sabina

Cocina / Food:

Mediterránea / Mediterranean

Estilo / Style: rústica / country

C/ Dos de Mayo, 4

 954 562 547

Mesón Cinco Jotas (2 T)



Cocina / Food: andaluza - mediterránea

andalusian - mediterranean

Estilo / Style: andaluza / andalussian

C/ Albareda, 15

 954 210 521- 954 210 583

Restaurante "El Buzo"



Cocina / Food: andaluza - marinera
andalusian - seafood

Estilo / Style: sevillana / sevillian

C/ Antonia Díaz, 5

 954 210 231

 rtelbuzo@infonegocio.com

Restaurante "El Cairo"



Cocina / Food: andaluza / andalusian

Estilo / Style: clásica - marinera

traditional - seafood

 Reyes Católicos, 13

 954 213 089

 954 563 927

 www.hosteriasalas.com

 hfasadorsalas@yahoo.es

Burger King

Cocina / Food: rápida / fast food

Estilo / Style: americana / american

C/ Reyes Católicos, 36

 954 213 825

 fax 954 213 825

La Leyenda (Hotel Bécquer)



Cocina / Food: andaluza y de autor
andalusian and contemporary

Estilo / Style: clásico /classic

C/ Reyes Católicos, 4

 954 048 257

Al-Medina

Cocina / Food: tradicional marroquí
traditional moroccan

Estilo / Style: marroquí - árabe
moroccan - arab

C/ San Roque, 13

 954 215 451

La Sopa Boba



Cocina / Food:
mediterránea / mediterranean

Estilo / Style: moderna / modern

Avd. Torneo, 85

 954 379 784

 www.lasopaboba.net



Helas

Cocina / Food: griega / greek

Estilo / Style: griega / greek

C/ Gonzalo Bilbao, 26

954 534 844

Lar Gallego

Cocina / Food: gallega / galician

Estilo / Style: andaluza y gallega

andalusiam and galician

C/ Padre Méndez Casariego

954 422 355

954 065 299

www.largallegosevilla.com

largallegosevilla@largallegosevilla.com



Cocina / Food: mediterránea - creativa
mediterranea creative

Estilo / Style: sevillana - mozárabe

sevillian - mozarab

C/ Gerona, 33

954 223 263



Cocina / Food: sevillana / sevillian

Estilo / Style: clásica / classic

C/ Placentines, 2

954 213 162

954 564 479

www.roblesrestaurantes.com

info@roblesrestaurantes.com

Restaurante Casa Robles

Cocina / Food: sevillana / sevillian

Estilo / Style: clásica / classic

C/ Álvarez Quintero, 58

954 213 162

954 564 479

www.roblesrestaurantes.com

info@roblesrestaurantes.com

Robles Tapas

Cocina / Food: tapas sevillanas

sevillian tapas

Estilo / Style: clásica / classic

C/ Conteros, 11

954 213 162

954 564 479

www.roblesrestaurantes.com

info@roblesrestaurantes.com



Cocina / Food: andaluza / andalusian

Estilo / Style: sevillana / sevillian

C/ Rodrigo Caro, 3

954 563 702

La Hostería de Doña Lina

Cocina / Food: mediterránea

mediterraneam

Estilo / Style: andaluza / andalusian

C/ Gloria, 7

954 210 956



San Fernando



Cocina / Food: regional y creativa

regional and creative

Estilo / Style: minimalista

minimalist

C/ San Fernando, 27

954 220 966

954 220 966

www.sanfernando27.com

manuelcaballos27@hotmail.com



Restaurante Modesto

Cocina / Food: andaluza / andalusian

Estilo / Style: clásica / classic

C/ Cano y Cueto, 5

954 416 811

954 922 502

www.modestorestaurantes.com

modesto@andalunet.com



Vinería San Telmo



Cocina / Food: tapas andaluzas
e internacionales / andalusian tapas
and international

Estilo / Style: clásica moderna

traditional and modern

Paseo Catalina de Ribera, 4, bajo derecha

954 410 600

954 410 600

imtarquini@infonegocios.com

Restaurante Pleamar

Cocina / Food: marinera y andaluza
seafood and andalusian
Estilo / Style: marinera y familiar
seafood and family
C/ Gustavo Bacarisas, 1
 954 277 980

Restaurante-Bar alboroque

Cocina / Food: tradicional española
y francesa / traditional spanish
and french
Estilo / Style: clásica / classic
C/ Pagés del Corro, 107
 954 333 588

Cervecería-Restaurante José Luis

Cocina / Food: española / spanish
Estilo / Style: clásica / classic
Plaza de Cuba, 3
 954 272 017
 954 272 965
 www.joseluis.es
 sevilla@joseluis.es

Restaurante "La Triana"

Cocina / Food: mediterránea
mediterranean
Estilo / Style: modernista / contemporary
C/ Castilla, 36
 954 333 819

Restaurante "Río Grande"

Cocina / Food: andaluza / andalusian
Estilo / Style: sevillana / sevillian
C/ Betis, s/n
 954 273 956
 954 279 846
 reservas@riogrande-sevilla.com

Bodegón Triana Universal

Cocina / Food: casera / home cooking
Estilo / Style: tradicional / traditional
C/ Betis, 2
 954 334 746

Cosa Nostra

Cocina / Food: italiana / italian
Estilo / Style: minimalista / minimalist
C/ Bétis, 52
 954 270 752

Centro Asturiano

Tipo de cocina: casera y mariscos
home cooking and shellfish
Ambientación: asturiana
C/ Avd. Ciudad Jardín, 75
 954 643 423

Restaurante Claravía (Hotel Novotel)

Avd. Eduardo Dato, 71
 954 558 210
 954 534 233
 n3210-re@accord.com
 www.novotel.com

Restaurante "El Toboso"

Cocina / Food: andaluza / andalusian
Estilo / Style: marinera / seafood
Gran Plaza, 9
 954 921 730

El Rincón de Manolo

Cocina / Food: andaluza / andalusian
C/ Avda. Padre García Tejero, 10
 954 627 298

Restaurante Jamaica

Cocina / Food: andaluza / andalusian
Estilo / Style: moderna / modern
C/ Jamaica, 16
 954 611 244 - 954 613 912
 954 611 050
 www.restaurantejamaica.com

Restaurante "Los Monos"

Tipo de cocina: nacional / national
Ambientación: clásica / traditional

Avd. de Moliní, 1

 954 613 599 - 954 613 041

Casa Joaquín Márquez

Cocina / Food: andaluza / andalusian

Estilo / Style: montería / game

C/ Felipe II, 8

 954 241 229

Restaurante Mesana

C/ General García de la Herranz, 7

Edf. Giralda, Local G

Estilo / Style: tradicional / traditional

 954 628 011

 954 614 783

Mesón "El Perol"

Cocina / Food: tradicional / traditional

Estilo / Style: rústica / country

Avd. de la Buhaira, 17, local 3

 954 412 286

Restaurante Sevilla Bahía

Cocina / Food: tradicional
y creativa andaluza / traditional and
andalusian creative

Estilo / Style: naval / naval

 Ballesteros, 4
954 563 927

Restaurante San Marco

Cocina / Food: italiana y mediterránea
italian and mediterranean

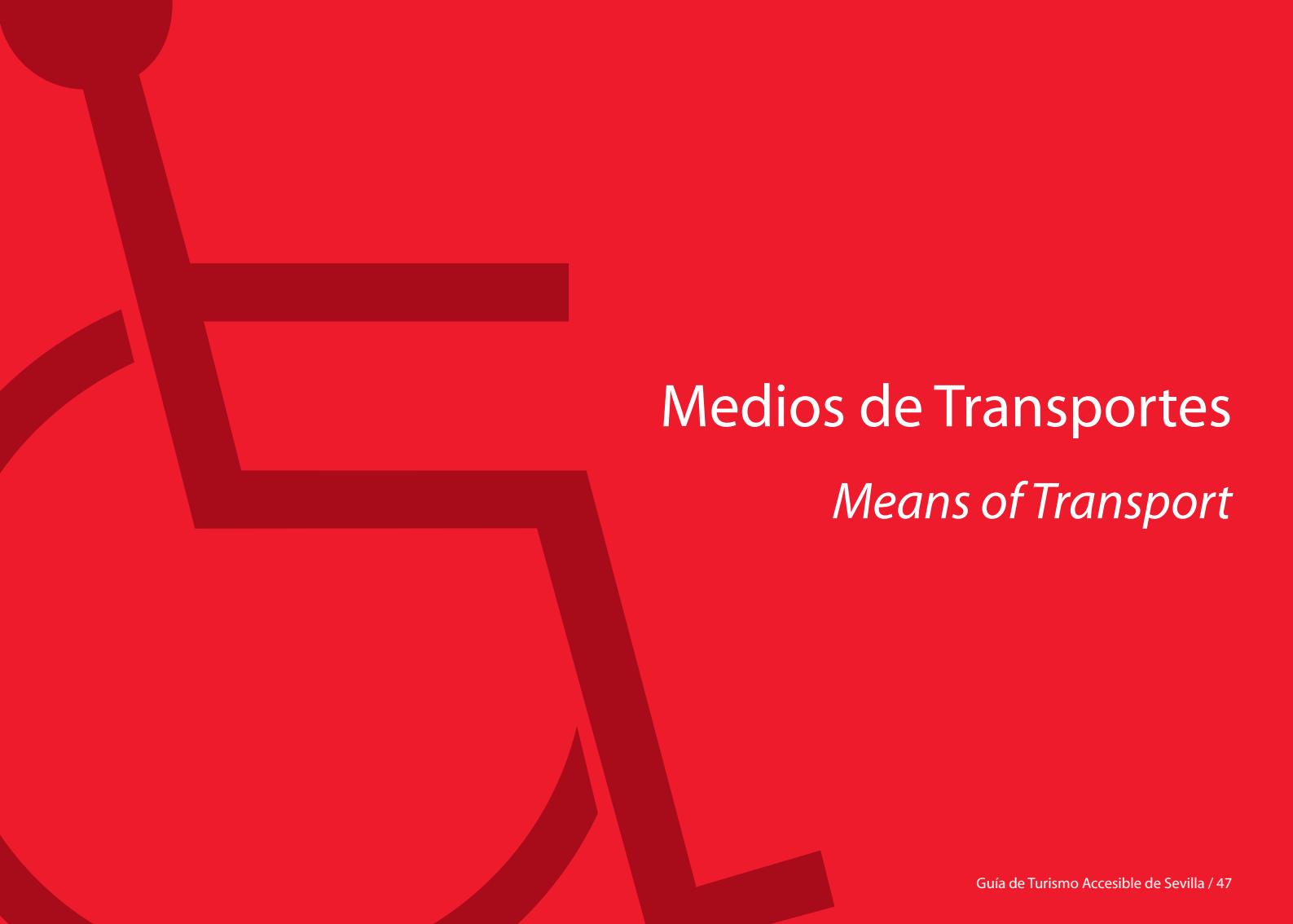
Estilo / Style: neoclásica / neoclassic

C/ Santo Domingo de la Calzada, 5 y 6

 954 583 363 - 954 583 343

 954 584 424

 www.san-marco.net/santodomingo



Medios de Transportes

Means of Transport



[Bus turístico . Foto AETPD]

Autobuses urbanos

☎ 954 557 200 fax 954 557 201

✉ clientes@tussam.es

web www.tussam.es

En cuanto le sea posible, vaya a un punto de información de TUSSAM y consiga un mapa con las líneas de autobuses y pregunte por los billetes y planos turísticos.

Puntos de información y venta de billetes y planos turísticos:

- Prado de San Sebastián (junto al Palacio de Justicia).
- Plaza Nueva (frente al Ayuntamiento de Sevilla).
- Plaza de la Encarnación (junto a la Fuente la Encarnación).

Casi la totalidad de los autobuses públicos de la ciudad, son de los llamados de "piso bajo" (sin escalones en su interior) y disponen de una rampa en la puerta central. Los autobuses están habilitados para transportar a una persona adulta en silla de ruedas; si son niños en sillas pequeñas podrían caber hasta dos.

Taxis para transportar personas en silla de ruedas

- Eurotaxi (11 vehículos)

☎ 954 476 060 fax 954 475 587

✉ eurotaxisevilla@hotmail.com

web www.eurotaxisevilla.net

- Radio Taxi Giralda (4 vehículos)

☎ 954 675 555 fax 954 100 212

Cruceros por el río

Cruceros Torre del Oro

Muelle Torre del Oro

☎ 954 561 692 fax 954 563 483

El barco "Luna del Guadalquivir" es accesible incluyendo el W.C. El "Surfing" no tiene el W.C. accesible.

Se accede al muelle por la calzada que baja del puente de San Telmo hasta la Torre del Oro.

Bus turístico "Sevilla Tour"

☎ 902 101 081 fax 954 211 259

✉ info@sevillatour.com

web www.sevillatour.com

Parada junto a la Torre del Oro. Dispone de dos autobuses con cabida para una silla de ruedas en cada uno

Aeropuerto de Sevilla

Si va a viajar en avión, visite la web aeropuertos españoles www.aena.es, e infórmese de los servicios especiales que disponen para personas con movilidad reducida. Podrá solicitar estos servicios en el mostrador de la compañía con la que viaje. También puede consultar con su agencia de viajes. Aena recomienda realizar la reserva con un mínimo de dos días antes de realizar su viaje.

tel 954 449 000 **fax** 954 449 025

email informacion_sevilla@aena.es
web www.aena.es

Estación de Ferrocarril Santa Justa (RENFE). Avda. Kansas City, s/n.

Si va a viajar en tren y precisa algún tipo de ayuda para acceder a su vagón, solicítelo con al menos un día de antelación, en el "Servicio de Atención al Cliente", ya que disponen de servicios especiales para personas con movilidad reducida.

tel 902 240 202 **web** www.renfe.es

Estación de Autobuses

Plaza de Armas

Avda. Cristo de la Expiración, s/n

tel 954 908 040 **fax** 954 906 561

web www.damas-sa.es

Prado de San Sebastián
Plaza de San Sebastián, s/n

tel 954 417 111 **fax** 954 417 300



[Paseo en barco por el Guadalquivir. Foto AETPD]

City buses

 954 557 200  954 557 201
 clientes@tussam.es
web www.tussam.es

Wherever possible, go to a TUSSAM information point and ask for a map of the bus routes and information about tickets and tourist maps.

Information points, ticket sales and tourist maps:

- Prado de San Sebastián
(next to the Palacio de Justicia).

- Plaza Nueva
(opposite the Ayuntamiento de Sevilla).

- Plaza de la Encarnación
(next to the Fuente la Encarnación).

Almost all the public buses in the city are the "lower deck" type (with no steps inside) and have a ramp at the central door. The buses are fitted in order to transport one adult in a wheelchair or two children in wheelchairs.

Taxis for carrying persons in wheelchairs

- Eurotaxi (11 vehicles)
 954 476 060  954 475 587
 europataxisseville@hotmail.com
web www.europataxisseville.net

- Radio Taxi Giralda (4 vehicles)
 954 675 555  954 100 212

River trips

Cruceros Torre del Oro

Torre del Oro Wharf

 954 561 692  954 563 483

The boat "Luna del Guadalquivir" is accessible, including the WC. The "Surfing" does not have an accessible WC.

The wharf can be accessed from the road going down from San Telmo bridge to the Torre del Oro.

Tourist Bus "Sevilla Tour"

902 101 081  954 211 259
 info@sevillatotaxi.com
 www.sevillatour.com

web www.sevillatotaxi.com next to the Torre del Oro. There are two buses with room for one wheelchair in each one.

Seville Airport

If you are travelling by air, visit the Spanish airports web site, www.aena.es, and check the special services available to individuals with reduced mobility. These services can be requested at the desk of the airline with whom you are travelling. You can also ask your local Travel Agents. Aena recommends reserving at least two days in advance of your journey.

 954 449 000  954 449 025
 informacion_seville@aena.es
web www.aena.es

Santa Justa Railway Station (RENFE). Avda. Kansas City, s/n.

If you are travelling by train and need any assistance in accessing the carriage, this should be requested at least one day in advance, at the "Customer Service Desk", as special services are available to individuals with reduced mobility.

 902 240 202  www.renfe.es

Bus Station

Plaza de Armas

Avda. Cristo de la Expiración, s/n

 954 908 040  954 906 561

web www.damas-sa.es

Prado de San Sebastián

Plaza de San Sebastián, s/n

 954 417 111  954 417 300



Hoteles

Hotels



BARCELÓ GRAN HOTEL RENACIMIENTO

Plano / Map: D1

Isla de la Cartuja, s/n - 41092 Sevilla

tel 954 462 222 **fax** 954 460 428

@ renacimiento@barcelo.com

HOTEL ALCORA

Ctra. San Juan-Tomares, km. 1

41920 San Juan de Aznalfarache (Sevilla)

tel 954 769 400 **fax** 954 769 498

@ reservas@hotelalcora.com



HOTEL NOVOTEL

Plano / Map: B6

SEVILLA MARQUÉS DEL NERVIÓN

Eduardo Dato, 71 - 41005 Sevilla

tel 954 558 200 **fax** 954 534 233

@ H3210@accor.com

HOTEL MELIÁ SEVILLA

Plano / Map: C7

Avda. de la Borbolla, 3 - 41004 Sevilla

tel 954 421 511 **fax** 954 421 608

@ melia.sevilla@solmelia.com

HOTEL MELIÁ LEBREROS

Plano / Map: B6

Avda. Luis de Morales, 2 - 41018 Sevilla
☎ 954 579 400 **fax** 954 582 309
✉ melia.lebreros@solmelia.com

HOTEL HESPERIA SEVILLA

Plano / Map: B6

Avda. Eduardo Dato, 44 - 41018 Sevilla
☎ 954 533 500 **fax** 954 532 342
✉ hotel@hesperia-sevilla.com

HOTEL ISLA CARTUJA

Plano / Map: F1

Estadio Olímpico / Edif. Sureste
(Puertas G-H) 41092 Sevilla
☎ 954 081 700 **fax** 954 081 779
✉ recepcion@hotelislacartuja.com

HOTEL BÉCQUER Plano / Map: E5

Reyes Católicos, 4 - 41001 Sevilla
☎ 954 228 900 **fax** 954 214 400
✉ becquer@hotelbecquer.com

HOTEL AC SANTA JUSTA

Luis Fuentes Bejarano, 45
41020 Sevilla
☎ 954 260 690 **fax** 954 260 691
✉ acsantajusta@ac-hotels.com

HOTEL VÉRTICE SEVILLA

Avda. de la Aeronáutica, s/n
41020 Sevilla
☎ 954 475 847 **fax** 954 444 044
✉ dtor.comercial@verticehoteles.com

HOTEL SILKEN AL-ANDALUS

Avda. de la Palmera, s/n 41012 Sevilla
☎ 954 230 600 **fax** 954 231 912
✉ dcia.al-andalus@hoteles-silken.com



HOTEL VENECIA Plano / Map: E4

Trajano, 31-33 - 41002 Sevilla
☎ 954 381 161 **fax** 954 901 955
✉ hotelvenecia@hispavista.com

HOTEL PLAZA SANTA LUCÍA

Plano / Map: C4

Santa Lucía, 35 - 41003 Sevilla
☎ 954 988 930 **fax** 954 284 426
✉ reservas@hotelplazasantalucia.com

HOTEL DOÑA CARMELA

Avda. de Jerez, 14 - 41014 Sevilla
☎ 954 692 903 **fax** 954 693 437
✉ dcarmela@dcarmela.com

HOTEL NH PLAZA DE ARMAS

Plano / Map: F4

Marqués de Paradas, s/n - 41001 Sevilla
☎ 954 901 992 **fax** 954 901 232
✉ nhplazadearmas@nh-hotels.com

HOTEL ALCoba DEL REY DE SEVILLA

Plano / Map: D3

Bécquer, 9 - 41002 Sevilla
☎ 954 915 800 **fax** 954 915 675
✉ info@alcobadelrey.com



HOTEL IBIS SEVILLA

Polígono Calonge
C/Aviación, s/n - 41007 Sevilla
☎ 954 361 839 **fax** 954 354 144
✉ H3207@accor-hotels.com

HOTEL DOÑA MANUELA

Polígono Calonge
Paseo Catalina de Ribera, 2
41004 Sevilla
☎ 954 546 400 **fax** 954 454 420
✉ dmanuela@andalunet.com

HOTEL DON PEDRO Plano / Map: D4

Gerona, 24 - 41003 Sevilla

 954 293 333  954 211 166
 reservas@hoteldonpedro.net

HOTEL DOÑA BLANCA

Plano / Map: D4

Plaza Padre Jerónimo de Córdoba, 14
41003-Sevilla

 954 501 373  954 216 443
 hotel@donablanca.com



HOTEL NUESTRA SEÑORA DE VALME

Ambrosio de la Cuesta, 11
41014 Sevilla

 954 689 340  954 689 341
 reservas@hotel-valme.com

HOTEL SAN FRANCISCO

Plano / Map: E5

C/ Álvarez Quintero, 38 - 41004 Sevilla
 954 501 541  954 501 541

HOTEL PUERTA DE SEVILLA

Plano / Map: D6

Santa María la Blanca, 36
41004 Sevilla

 954 987 270  954 987 360
 info@hotelpuertadesevilla.com





Aparcamientos de pago

Pay Carparks



Aparcamientos gratuitos reservados en superficie

Para personas con discapacidad que dispongan de la tarjeta europea de aparcamiento. Los encontrará en las calles señalizados con placas de tráfico prohibiendo aparcar excepto a vehículos autorizados.

Aparcamientos de pago bajo-superficie

Con plazas reservadas para personas con discapacidad que dispongan de la tarjeta europea de aparcamiento.

Free reserved parking at ground level

For people with disabilities in possession of the European parking card. The spaces are to be found in the streets marked with traffic signs forbidding parking except for authorised vehicles.

Underground pay car parks

With reserved spaces for people with disabilities in possession of the European parking card.

Pz. de la Concordia
(Plano / Map: E4)

San Juan de Ribera
(Plano / Map: D3)

Pz. de Cuba
(Plano / Map: E7)

Paseo de Colón
(Plano / Map: E6)

Virgen de Luján
(Plano / Map: E8)

Av. de Roma
(Plano / Map: E7)

Cano y Cueto
(Plano / Map: D6)

Mercado del Arenal
(Plano / Map: E6)

Mercado de Triana
(Plano / Map: F6)

C/ Rico Cejudo
(El Corte Inglés - Nervión)
(Plano / Map: A6)

Pz. Nueva (c/ Albareda)
(Plano / Map: E5)

Pz. de la Magdalena
(El Corte Inglés - Magdalena)
(Plano / Map: E5)

Pz. Ponce de León (c/ Escuelas Pías)
(Plano / Map: D5)

C/ Marqués de Paradas
(Centro comercial Plaza de Armas)
(Plano / Map: F5)

C/ Santa Ángela de la Cruz
(Plano / Map: D5)

Estación de autobuses
(Av. Cristo de la Expiración)
(Plano / Map: F5)

Estación de tren
Santa Justa
(Plano / Map: B5)

Centro comercial Nervión Plaza
(Plano / Map: B6)

Hospital Virgen del Rocío
(c/ Baños de Encinasola)





Oficinas de Turismo e Información

Tourist Information Offices



**Oficina de Información Turística
Tourist Information Office**

Edificio "Laredo"

Plano / Map: E5

Plaza de San Francisco, 19 (Planta baja)

tel 954 595 288 fax 954 595 289

@ laredo.turismo@sevilla.org

web www.turismo.sevilla.org

**Oficina de Información Turística
Tourist Information Office**

Edificio "Naves del Barranco"

Plano / Map: F5

Calle Arjona, 28.

Junto al Puente de Isabel II (Triana)

tel 954 221 714 fax 954 229 566

@ barranco.turismo@sevilla.org

web www.turismo.sevilla.org

**Oficina de Información Turística
Tourist Information Office**

Edificio "Costurero de la Reina"

Plano / Map: D7

Paseo de las Delicias, 9.

Junto al Parque de María Luisa

(En proceso de restauración)

(Currently being restored)

**Oficina de Información Turística
Turismo de Andalucía (Junta de
Andalucía)
Andalusia Tourist Information Office**

Plano / Map: E6

Avenida de la Constitución, 21 B.
 954 221 404  954 229 753
 www.andalucia.org

**Oficina de Información Turística
aeropuerto (Junta de Andalucía)
Airport Tourist Information Office**

 954 449 128  954 449 129
 otaesevilla@andalucia.org
 www.andalucia.org

**Oficina de Información Turística
estación de Santa Justa
(Junta de Andalucía)
Tourist Information Office
Santa Justa Railway Station**

Plano / Map: B5
 954 537 626
 otjusta@andalucia.org
 www.andalucia.org

**Agencia Española de Turismo
para Personas con Discapacidad
Spanish Tourism Agency for People
with Disabilities**

 www.valinet.org

**Centro Información para Personas
con Discapacidad (Ceadis)
Information Centre for People with
Disabilities (Ceadis)**

Plano / Map: C3

Calle Fray Isidoro de Sevilla, s/n
 954 915 444  954 915 445
 www.sevilla.org

**Información municipal
Municipal Information**

 010

Si llama desde fuera de Sevilla marque el 902 261 010. Atienden en español, inglés y francés.

If calling from outside Seville, dial 902 261 010. Staff speak Spanish, English and French.

**Emergencias
(Policía, médicos, bomberos)
Emergency
(Police, Ambulance, Fire
Brigade)**

 112

Atienden en español, alemán, francés e inglés.

Operators speak Spanish, German, French and English.

**Toda la ciudad está a su disposición
en / The entire city is available to you
on  www.sevilla.org**



A.E.T.P.D.

Agencia Española de Turismo
para Personas con Discapacidad

Spanish Tourism Agency for People
with Disabilities

@ aetpd@valinet.org
web www.valinet.org

Para establecimientos turísticos

Estudio de adaptación arquitectónica a la Ley de Accesibilidad

Auditoría turística sobre accesibilidad.

Medio ambiente y accesibilidad

Cursos de atención y recepción de turistas con discapacidad.

Edición de Guías de Turismo Accesible.

Edición de documentos y todo tipo de señalización en braille.

Servicios especializados para turistas con discapacidad.



For tourist establishments

Report on architectural adaptation to the Law of Accessibility

Tourist Audit concerning accessibility

The Environment and accessibility

Courses on the care and reception of tourists with disabilities

Edition of Accessible Tourism Guides

Edition of documents and all signalling in Braille

Special services for tourists with disabilities

HAN COLABORADO

Alumnos y alumnas de arquitectura y arquitectura técnica.

AÍNA NÚÑEZ GRANADOS · ALMUDENA MARÍN DELGADO · ANA ORTIZ ROMERO · ANTONIO JOSÉ TORRES FUSTER
ANTONIO URBINA ÁLVAREZ · BEATRIZ FUENTES ROMÁN · CARLOS MATEO CABALLOS · CARMEN Mª MAYO MOGUER
DAVID MARÍN (PROFESOR DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA TÉCNICA DE SEVILLA) · DOLORES AMARO DÍAZ

FRANCISCO BELTRÁN VALCÁRCEL · ISAAC GONZÁLEZ VALENZUELA · ISABEL MARÍN GONZÁLEZ

JESÚS ROMERO SÁNCHEZ-BARONA · JONATHAN MORAN MUÑOZ · JOSÉ MANUEL ACOSTA RIVERA

JUAN MANUEL CHAVES DELGADO · JUAN PEDRO VÁZQUEZ REYES · LAURA CARRASCO FRANCO

Mª DOLORES MARCHENA MOYANO · Mª PILAR SEPÚLVEDA GALÁN · MARGARITA INFANTE PEREA · MODESTO DÍAZ FERNÁNDEZ

PABLO MONTERO BAENA · RAQUEL JIMÉNEZ RODRÍGUEZ DE TRUJILLO · REYES JIMÉNEZ ALÉS

RUBÉN ARIZA VÁZQUEZ · SERGIO GONZÁLEZ MORALES



Guía de Turismo Accesible de Sevilla

Sevilla, para todos

Editado por

Consorcio Turismo de Sevilla

Coordinación

Ignacio Sabater

www.valinet.org

Fotografía

A.E.T.P.D.

Turismo de Sevilla

Diseño, maquetación y producción

Faktor Comunicación [www.fkcomunicacion.com]

Director de Arte

Ezequiel Pérez [Conzeta]

Traducción

Morote Traducciones

Imprime

J. de Haro Artes Gráficas



NOS DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

